



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

INFOBOLETÍN DE PAÍSES BAJOS

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA
DEL ESPAÑOL-Nº 17- SEPTIEMBRE 2011

11sep

educacion.es



BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN LOS PAÍSES BAJOS



Directora de la publicación:
Leonor Mercedes Moral Soriano
Consejera de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinadora:
Eva Mª Tejada Carrasco

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Subdirección General de Cooperación Internacional
Edita:
© Secretaría General Técnica
Subdirección General de Documentación y Publicaciones
Embajada de España en Países Bajos
Consejería de Educación
NIPO: 820-11-063-0

Catálogo de publicaciones del Ministerio
www.educacion.es
Catálogo general de publicaciones oficiales
www.060.es
El fichero digital de este boletín puede
descargarse desde la página web de la
Consejería de Educación:
[http://www.educacion.es/exterior/nl/es/anuncios/
boletines.shtml](http://www.educacion.es/exterior/nl/es/anuncios/boletines.shtml)

Se permite la copia total o parcial de este boletín
siempre y cuando:

- se cite la procedencia;
- no se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo;
- se informe a la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la incorporación, ofreciendo los datos que permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto en el punto anterior.

* La Consejería de Educación no puede hacerse responsable de las opiniones vertidas por los colaboradores de esta publicación en la misma. Asimismo, se pone el máximo cuidado en que la información publicada sea correcta en el momento de su publicación, pero no puede hacerse responsable de los errores que pueda contener, debidos a cambios en la programación o de otra índole.

CONTENIDO:

Nueva página web de la Consejería de Educación en Países Bajos	3
Jornada de formación de la Consejería de Educación en colaboración con la VDSN: 30 de septiembre de 2011	4
Formación de la Consejería de Educación en Bélgica	5
Convocatorias en Países Bajos : Programa definitivo del IV CIEFE	6
Novedades para la enseñanza de ELE: Número 22 de la revista REDELE	8
Novedades para la enseñanza de ELE: Revista TECLA y ACTI-ESPAÑA 14	9
Actividades del Instituto Cervantes de Utrecht	10
Vacantes de profesorado de español y otros anuncios	11

Teléfono: + 31 20 423 69 19
Fax: +31 20 627.71.59
Correo: asesoriaholanda.nl@educacion.es

Frederiksplein 34 III
1017 XN Amsterdam
Tel: + 31 20 423 69 19

NUEVA PÁGINA WEB DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS

La Consejería de Educación ha estrenado nueva página web. Se trata de un cambio importante, ya que afecta tanto al aspecto de la página —que se ajusta al modelo de la página del [Ministerio de Educación](#) de España— como a los contenidos. El objetivo es facilitar al usuario la búsqueda de información, incluso a las personas con problemas de visión, ya que está adaptada a los lectores automáticos de páginas web. Además, cambia la dirección, que se simplifica:

www.educacion.gob.es/paisesbajos, aunque la anterior dirección seguirá funcionando y apuntará a esta nueva.

La nueva página web está organizada en cinco apartados: **Oficinas y centros**, **Estudiar**, **Reconocimiento de títulos**, **Convocatorias y programas** y **Publicaciones y materiales didácticos**.

En **Oficinas y centros** aparece todo lo relativo a la Consejería, su personal, horarios, etc., así como los datos de los centros docentes en los que participa el Ministerio de Educación español en Países Bajos, junto con su personal, profesorado, información sobre las Aulas de Lengua y Cultura Españolas (ALCE) y el centro de recursos.

En **Estudiar** encontrarán información general sobre el estudio del español como lengua extranjera en Países Bajos (centros docentes, asociaciones, etc.). Asimismo, quien esté pensando en ir a estudiar a España también encontrará información relativa al sistema educativo español.

Reconocimiento de títulos se centra en la homologación y la convalidación de estudios españoles en Países Bajos, y de los estudios llevados a cabo en Países Bajos en España.

En **Convocatorias y programas** se irán publicando todas las convocatorias del Ministerio de Educación que puedan interesar a profesores y estudiantes de Países Bajos (cursos, becas de verano, etc.), así como las convocatorias de formación del profesorado y otras actividades.

Por último, en **Publicaciones y materiales didácticos** los usuarios tienen acceso a las publicaciones de la Consejería —con especial énfasis en el material didáctico— y a enlaces de interés.

Asimismo, como novedad, aparece **en la portada** un calendario de actividades que tendrán lugar en Países Bajos organizadas por la Consejería. También en la portada encontrarán el apartado "Suscríbete" en el que podrán darse de alta en las listas de distribución de la Consejería de Educación en Países Bajos, por las que se distribuye, entre otros, este *Infoboletín*.

Esperamos que los usuarios habituales de nuestra web se habitúen pronto a este nuevo entorno y que les resulte más útil y dinámico.

Bienvenido - Benvingut - Benvido - Öngi etorri - Welkom

Países Bajos

La Asesoría Técnica de la Consejería de Educación en Países Bajos tiene entre sus funciones la organización de actividades de formación del profesorado de español, de las clases de la Agrupación de Lengua y Cultura Españolas (ALCE), la supervisión de la Sección Española en Het Amsterdams Lyceum, el mantenimiento del Centro de Recursos Didácticos, las publicaciones *InfoBoletín* mensual de Países Bajos, revista *Mosaico*, y la información general sobre los sistemas educativos en España y en Países Bajos.

Actualidad

18 de noviembre de 2011

IV CIEFE (Congreso Internacional de Español para Fines Específicos)

Suscríbete

Contacte con nosotros

© Ministerio de Educación
Aviso legal | Accesibilidad

W3C WAI-AA WCAG 1.0 AA WCAG-WA

FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS**JORNADA DE FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN COLABORACIÓN CON LA VDSN****30 de septiembre de 2011**

El próximo 30 de septiembre tendrá lugar una presentación para los profesores de español de Países Bajos organizada en colaboración entre la Consejería de Educación y la VDSN. Esta jornada que es la primera que se organiza en conjunto pretende afianzar la colaboración entre ambas instituciones, cuyo objetivo común es la promoción de la lengua y la cultura españolas en los Países Bajos. .

El título de la jornada será **“Navegar para comprender: El desarrollo de la comprensión oral con materiales de internet”** y estará a cargo de **Victoria Ángeles Castillejo**.

En los últimos años Internet se ha convertido en un recurso imprescindible para el profesor de idiomas y puede utilizarse como una fuente de material auténtico y actual. Curiosamente la abundancia de recursos amenaza con convertirse en un problema en lugar de una ayuda para el profesor, ya que muchos profesores se sienten desbordados por la cantidad de información disponible y el tiempo necesario para obtener los resultados deseados. En esta presentación trataremos de ofrecer orientaciones en la búsqueda de material de audio y vídeo para la clase de E /LE a partir del cual diseñar nuestras propias actividades de comprensión auditiva.

Objetivos:

- Reflexionar sobre los cambios recientes en el acceso de profesores y alumnos a materiales audiovisuales del mundo hispanohablante y su repercusión didáctica.
- Presentar ejemplos de fuentes de material en audio y vídeo adecuado para las clases de E/LE.
- Reflexionar sobre estrategias de búsqueda de material audiovisual.

Perfil académico de la ponente:

Victoria Ángeles Castrillejo es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Valladolid. Desde 2001 se dedica a la enseñanza de E/LE y ha trabajado en distintas universidades de EE.UU. y Alemania. Actualmente es profesora de didáctica del español como lengua extranjera en los programas de Bachelor y Máster en la Universidad Georgia- Augusta de Gotinga. Sus temas de interés están relacionados con las TICs en la enseñanza de E/LE y la formación de profesores (LMS, Moodle, wikis, blogs, podcast). Ha participado en diversos proyectos de investigación y desarrollo de materiales didácticos en ese ámbito (MODULANG, COVCELL, Multimedia Chunks für DaF).

Inscripción: Para inscribirse, es necesario rellenar el formulario que encontrarán en: www.vdsn.nl/node/29. La jornada es gratuita para los miembros de la VDSN (25€ no miembros) Solo se admitirán inscripciones de las primeras 80 solicitudes.

Navegar para comprender: El desarrollo de la comprensión oral con materiales de internet**Día y Hora: Viernes 30 de septiembre, de 14:00 – 17:00****Lugar:** Aula Magna de Het Amsterdams Lyceum, Ámsterdam

Valeriusplein, 15. 1075 BJ Amsterdam

Cómo llegar a Het Amsterdams Lyceum: Se encuentra situado en stadsdeel Oud Zuid. Los tranvías 2 y 16 y los autobuses 142, 145, 170, 172, 197 y 370 paran en Valeriusplein. La estación Haarlemmermeer, destino de muchos autobuses de municipios cercanos, está a 7 minutos andando.

FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA

BRUSELAS, 24 de septiembre de 2011

La Consejería de Educación de la Embajada de España en colaboración con el Instituto Cervantes de Bruselas, Hogeschool-Universiteit Brussel y la editorial enClave-ELE organiza la tercera jornada de formación en tecnología lingüística y sus aplicaciones a la enseñanza del español. La tercera edición de esta jornada tendrá lugar en Bruselas —en el Campus Stormstraat de la HUB— el sábado 24 de septiembre. La estructura de la sesión incluye dos series de talleres prácticos que se realizarán en salas equipadas con ordenadores para facilitar la participación de los asistentes a los talleres.

Asistirán como ponentes Javier Villatoro, especialista en materiales digitales para la enseñanza de ELE, y Beatriz Romero, profesora de español en varios centros en Bélgica y colaboradora del Instituto Cervantes de Bruselas. Los dos talleres versarán sobre la competencia digital (entornos y herramientas para la clase de ELE) y sobre explotaciones didácticas con pizarra digital.

La inscripción a esta jornada de formación es gratuita y está abierta a todos los profesores de español, aunque el aforo está limitado a 50 participantes; La inscripción puede hacerse enviando un correo a: asesoriabelgica.be@educacion.es.

El programa completo de la jornada puede descargarse en:

<http://www.educacion.gob.es/belgica/convocatorias/formacion.html>

Además ya pueden descargarse en dicha página el Plan de Formación para profesores de español para el curso 2011-2012 de la Consejería de Educación.



enCLAVE | ELE

Instituto  Cervantes



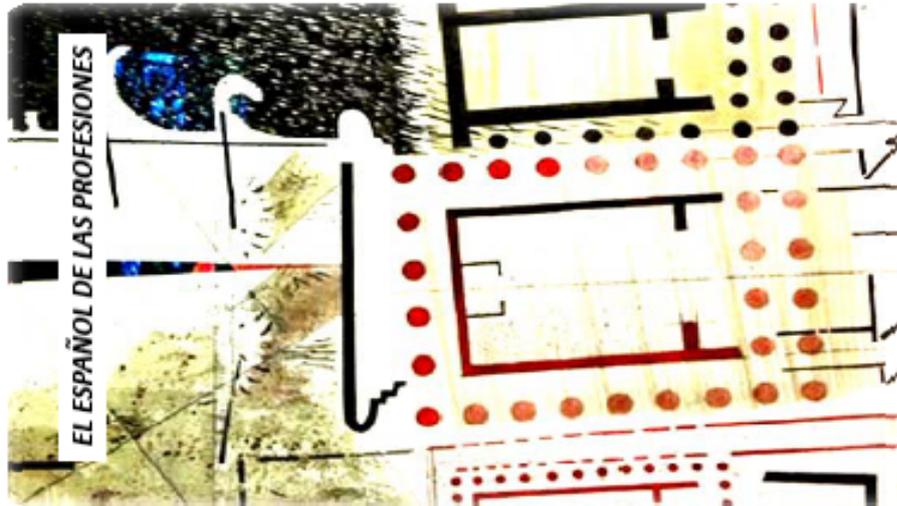
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

CONVOCATORIAS Y CONGRESOS

IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL PARA FINES ESPECÍFICOS: PROGRAMA DEFINITVO

Información e inscripciones: www.ciefe.com

IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL PARA



Ámsterdam, 18 y 19 de noviembre de 2011

Het Trippenhuis

IV CIEFE: EL ESPAÑOL DE LAS PROFESIONES

El CIEFE, Congreso Internacional de Español para Fines Específicos, es un marco de difusión y promoción del español de dimensiones internacionales centrado en el español para fines específicos. Su organización viene exigida, no solo en aras de la promoción del español, sino también en aras de la internacionalización de los estudios e investigaciones que sobre la materia ofrecen instituciones universitarias españolas, holandesas y belgas, entre otras. En su cuarta edición, el CIEFE se celebrará los días 18 y 19 de noviembre en la ciudad de Ámsterdam.

Está organizado por La Consejería de Educación de la Embajada de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo junto con la Fundación Comillas y la Universidad de Ámsterdam. Tendrá como principal objetivo el español de las profesiones. La presencia internacional de la lengua española en el ámbito de la economía, el comercio y los negocios, el aumento de la oferta de cursos y programas académicos centrados en el español para fines profesionales o en el estudio de estas variantes diafásicas de nuestra lengua, así como las recientes actividades científicas en este campo constatan la importancia del tema elegido.

La comunicación oral, escrita y en línea en y entre organizaciones comerciales y organizaciones sin ánimo de lucro están siendo estudiadas desde una amplia gama de perspectivas y usando una gran variedad de métodos. Este congreso tiene como objetivo ofrecer un panorama de los logros conseguidos y de los proyectos en el ámbito del español como lengua de las profesiones.

ORGANIZADORES

Consejería de Educación de las Embajadas de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo.
Fundación Comillas.
Universidad de Ámsterdam.

COLABORADORES

Consejería Cultural de la Embajada de España en Países Bajos.

COMITÉ CIENTÍFICO

El Comité científico está formado por las siguientes personalidades:

- Dña. Anna Escofet (Universidad de Ámsterdam)
- D. Andreu van Hooft (Radboud Universiteit, Nimega)
- Dña. Kristi Jauregui (Universidad de Utrecht)
- D. Bob de Jonge (Universidad de Groningen)
- Dña. Leonor Moral Soriano (Consejería de Educación)
- Dña. Eva M.ª Tejada Carrasco (Consejería de Educación)
- Dña. Lieve Vangenhuchten (Universidad de Antwerpen)
- D. Otto Zwartjes (Universidad de Ámsterdam)

EDITORIALES ELE

- ANAYA
- EDINUMEN
- ENCLAVE-ELE
- DIFUSIÓN
- INTERTAAL
- SGEL
- SM



IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL PARA FINES ESPECÍFICOS: PROGRAMA DEFINITIVO

IV CIEFE

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

VIERNES, 18 DE NOVIEMBRE

- 9:00-9:30 Recepción y registro
- 9:30-9:45 Inauguración del IV CIEFE por el Embajador de España en Países Bajos, D. Javier Vallsaure de Acha
- 9:45-10:45 Sesión Plenaria Inaugural a cargo del Profesor D. Ernesto Martín Peris (Universidad Pompeu Fabra de Barcelona)
El plan curricular del Instituto Cervantes y el español para fines específicos: bases para un currículo de español de los negocios
- 10:45-11:00 Pausa
- 11:00-12:00 Primera ronda de seminarios a cargo de:
 - Marisa de Prada (Universidad de Navarra) *Habilidades directivas en el campo de la empresa*
 - Emilio Iriarte (Universidad de Granada) *Español lengua de integración*
 - Concha Moreno García (Universidad Antonio Nebrija) *De los fines específicos a los contextos profesionales. El español para el turismo*
- 12:00-12:25 Presentación de una editorial
- 12:25-13:30 Almuerzo
- 13:30-14:30 Segunda ronda de seminarios (Repetición de los anteriores)
- 14:30-15:00 Pausa
- 15:00-16:15 Comunicaciones seleccionadas por el Comité Científico del CIEFE
- 16:15-17:05 Presentación de dos editoriales
- 9:30-17:30 Exposición de Editoriales



IV CIEFE

SÁBADO, 19 DE NOVIEMBRE

- 9:00-9:30 Recepción y registro
- 9:30-10:30 Talleres seleccionados por el Comité Científico del CIEFE a cargo de:
 - M.ª Jesús Hernández García y Sara Rueda Raya *Adaptación del Manual Pasaporte a EFE mediante Moodle*
 - Marcelo Tano *El componente cultural en el aula de EFE de nivel intermedio-avanzado*
- 10:30-10:55 Presentación de una editorial
- 10:55-11:30 Pausa
- 11:30-12:30 Talleres seleccionados por el Comité Científico a cargo de:
 - M.ª Lluïsa Sabater *Por qué impulsar el uso de la simulación en clase*
 - Araceli San Martín Moreno *Competencia sociocultural y protocolo en el español de los negocios*
- 12:30-13:40 Almuerzo
- 13:40-14:55 Comunicaciones seleccionadas por el Comité Científico del CIEFE
- 14:55-15:30 Pausa
- 15:30-15:55 Presentación de una editorial
- 15:55-17:00 Sesión Plenaria de Clausura a cargo de D. Fernando Ramallo (Universidad de Vigo)
La lingüística aplicada al estudio del español en los negocios: estado de la cuestión
- 9:30-17:00 Exposición de Editoriales



IV CIEFE

INSCRIPCIÓN

Las inscripciones en el Congreso se realizarán a través de las páginas web : www.ciefe.com o www.uva.nl/ciefe
Estas incluyen la asistencia a las sesiones plenarias, los seminarios, los talleres, las comunicaciones, las presentaciones de las editoriales, café, té y almuerzos durante las pausas, programa y materiales del Congreso.

Precio:

€ 150 antes del 30/09/2011

€ 170 a partir del 01/10/2011

Será por cuenta de los participantes la cena del Congreso y el programa social que se establezca.

Más información:

asesoriaholanda.nl@educacion.es

conferencia@uva.nl

consejeriabelfica.be@educacion.es

Teléfonos:

00 31 (0)20 423 69 19

00 32(0)2 222 36 05

Lugar de celebración:

Het Trippenhuis-KNAW

Kloveniersburgwal 29

1011 JV Amsterdam

www.knaw.nl

Programa Social:

Se podrá encontrar toda la información sobre el programa social en la página web del CIEFE, www.ciefe.com

La información sobre las comunicaciones está disponible en las páginas web del CIEFE, www.ciefe.com o www.uva.nl/ciefe, en el apartado dedicado a programa científico



NOVEDADES PARA LA ENSEÑANZA DE ELE

NÚMERO 22 DE LA REVISTA REDELE

En el portal [redELE](#) se ha publicado el número 22 de la revista [redELE](#), que incluye, entre otros contenidos, los siguientes:

— **Propuesta didáctica de una simulación:** —La central nuclear, de Noelia Alcarazo (Universidad de Mánchester) y Nuria López (Universidad de Newcastle). Esta unidad didáctica presenta una simulación que trata el tema de la energía nuclear y que tiene como objetivo principal la práctica de la destreza oral en una clase de nivel B2. La actividad central consiste en un debate en el que los estudiantes representan una reunión donde diferentes grupos de personajes discuten e intentan alcanzar un acuerdo acerca de este asunto polémico.

— **Cumbre hispanoamericana sobre la crisis económica: una propuesta de simulación global para español de la economía**, de Guillermo Martín Ruiz (colegio n.º 1237 —Pablo Nerudall de Moscú). Este material didáctico es una propuesta de simulación global para un curso de español de la economía. Se trata de la simulación de una cumbre de jefes políticos y asociaciones para analizar la crisis económica actual. Incluye una serie de tareas relacionadas con el español de la economía y también la lengua de la diplomacia y las organizaciones internacionales y una sesión preparatoria lista para llevarla al aula. Está proyectada para alumnos adultos de nivel B2.

Por otro lado, en [Biblioteca redELE](#) han aparecido publicadas las memorias de máster correspondientes al segundo trimestre de 2011. Entre otras se incluyen las siguientes aportaciones:

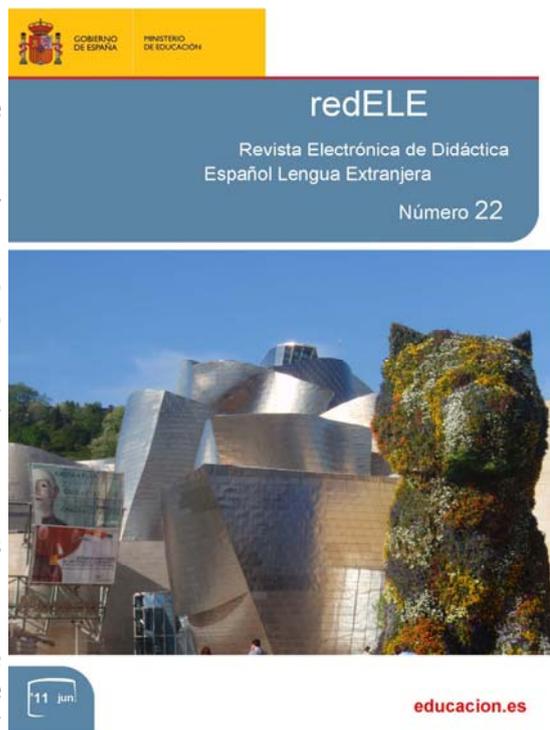
— **Explotación de las canciones para la enseñanza de E/LE**, de Talal Badih Akhrif (Universidad de Jaén). Esta memoria se centra en la importancia de la canción como recurso didáctico y recoge numerosos enlaces y fuentes al respecto.

— **Aplicaciones didácticas del tráiler cinematográfico en la enseñanza de ELE**, de Elena Otero Reinoso (Universidad de Vigo). Este trabajo se centra en el tráiler cinematográfico con el propósito de sacar provecho de este recurso tan accesible, dinámico y atractivo, y ofrecer de este modo una solución novedosa, práctica y sencilla para llevar el cine en español al aula de ELE al mismo tiempo que se trabajan las distintas destrezas y toda una serie de contenidos de diversa índole. Incluye propuestas de explotaciones de tráileres de películas hispanas muy recientes.

— **Expresiones malsonantes en la clase de ELE**, de Verónica Tarantino (Universidad de Salamanca). Este trabajo tiene un carácter eminentemente práctico y su objetivo es hacer hincapié en la necesidad de incluir las palabras malsonantes como recurso lingüístico en la enseñanza del español como lengua extranjera. Con la intención de ofrecer a futuros profesores de ELE algunas pautas de actuación y modelos de actividades para abordar el tema dentro del aula, se incluye una reflexión teórico-práctica acerca de las ventajas y los inconvenientes de enseñar este tipo de recursos en clase de ELE y una recopilación sistematizada y detallada de algunas de las expresiones malsonantes más usadas en el lenguaje oral y coloquial peninsular. También ofrece actividades basadas en materiales auténticos.

PETICIÓN DE ARTÍCULOS PARA REDELE, NÚMERO DE OCTUBRE DE 2011

Por otro lado, les informamos de que está abierto el plazo de presentación de artículos para el número de octubre de la revista [redELE](#) y les animamos a presentar sus propuestas. Encontrarán toda la información en: <http://www.educacion.gov.es/redele/normas.shtml>.



NOVEDADES PARA LA ENSEÑANZA DE ELE

REVISTA TECLA DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN DEL REINO UNIDO

En junio de 2011, apareció un nuevo número de la *Tecla*, revista electrónica con actividades para la clase de español publicada por la Consejería de Educación en Reino Unido. Este número incluye tres textos de niveles A, B y C, actividades de comprensión de la lectura y solucionario. Se complementa con la grabación de los textos. Los títulos de estas tres propuestas son:

—**Antes y después** sobre el cambio de imagen de Avilés tras la reconversión industrial,

—**De película** sobre cómo el Camino de Santiago se ha convertido en fuente de inspiración para artistas y

—**Un hombre sencillo de extraordinario talento** sobre la figura de Severiano Ballesteros.



educacion.es



ACTI / ESPAÑA NÚMERO 14

Acti / España es una publicación anual que recoge un conjunto de actividades creadas por auxiliares de conversación y destinadas a motivar e implicar al alumnado de español del Reino Unido e Irlanda, pero en la que seguro pueden encontrar propuestas interesantes para la clase de español.

Lo más destacable de esta revista es el ingenio de sus autores para crear actividades que, a la vez que cubren una parte del currículo, entretienen, son flexibles en cuanto al tiempo y al nivel y presentan la realidad española actual, por lo que constituyen un excelente banco de materiales para este profesorado, que también puede ser muy útil para la clase de español en general. Incluye las siguientes propuestas didácticas para la clase de español de nivel básico, intermedio y avanzado.



educacion.es

Nivel básico

1. ¿A qué hora...?
2. Citas rápidas.
3. ¿Qué fruta me escondes?
4. Serpientes y escaleras.
5. Relevos monstruosos.
6. El gran juego de los alimentos.

Nivel intermedio

7. El horario incompleto.
8. Quejas en el hotel.
9. ¿Qué sabes de *High School Musical*?
10. Mi querido Frankenstein.
11. La caja de Pandora.

Nivel avanzado

13. ¿Las consecuencias de la inmigración?
14. Memoria medioambiental.
15. ¿Eres capaz de...?
16. ¿Cómo estuve?
17. Expresiones idiomáticas con colores
18. Serpientes y escaleras.

ACTIVIDADES DEL INSTITUTO CERVANTES DE UTRECHT

Welke media hebben wij tegenwoordig nodig?/ ¿Qué medios necesitamos hoy?

Colloquium / Coloquio: Jesús Martín Barbero, Cees J. Hamelink

22/09/11 · 19.00. Plaats / Lugar: Instituto Cervantes.

Español-neerlandés con traducción simultánea. **Toegang / Entrada:** gratis

In samenwerking met / En colaboración con: Radio Nederland Wereldomroep



Las nuevas tecnologías han cambiado el mundo y nos han cambiado a nosotros. También conforman un panorama caracterizado por la importancia decisiva que se le otorga al aspecto cuantitativo de los usuarios mientras que los contenidos pasan a un lugar subalterno. Jesús-Martín Barbero, profesor, autor de numerosas publicaciones claves en el área de la comunicación y la sociología. Cees J. Hamelink, profesor (UvA), director del Centro para la Comunicación y los Derechos Humanos de Ámsterdam. Modera: José Zepeda, Representante Especial de Radio Nederland para América Latina y El Caribe.

Activiteit voor kinderen van 4 tot 10 jaar. Actividad para niños de 4 a 10 años

De onderwaterkip/ La gallina submarina

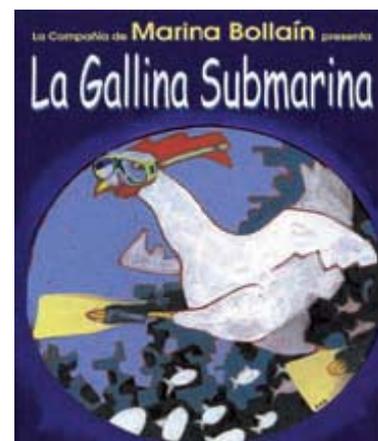
Cuento musical para niños: Cía. de Marina Bollaín

01/10/11 · 11.30 - 12.30 Plaats / Lugar: Instituto Cervantes

Spaans / Español. **Toegang / Entrada:** gratis

In samenwerking met / En colaboración con: Consejería Cultural de la Embajada de España

La gallina Marcelina vive en una granja donde hay una gran charca. Allí se bañan los patos, los cisnes y las ranas. A ella le encantaría saber nadar y bucear como ellos pero todos le dicen que las gallinas no pueden hacerlo. Sin embargo, ella lo intentará una y otra vez...



De geschiedenis van de gitaar in de Spaanstalige wereld. La historia de la guitarra en el mundo hispánico

De flamencogitaar aan het einde van de 19e en begin 20e eeuw/ La guitarra flamenca a fines del siglo XIX y comienzos del XX.

Concierto: José Adame Sánchez (gitaar / guitarra), Rafael Galván Reyes, "El Falú de Cádiz" (zang / cante) en / y Romina Toroz (flamencodanseres / bailaora).

06/10/11 · 20.00. Plaats / Lugar: Instituto Cervantes

Español y neerlandés. **Toegang / Entrada:** 5

€ Bibliotheekleden, studenten, 65+: 3 € Studenten van het Instituto Cervantes: gratis. In samenwerking met / En colaboración con: Sebastián Núñez

Sebastián Núñez, prestigioso lutier afincado en Utrecht, ofrecerá una explicación preliminar del contexto histórico musical del instrumento con sus características constructivas. José Adame, guitarrista sevillano, especialista en guitarra flamenca. Rafael Galván Reyes, apodado "El Falú de Cádiz", cantaor gaditano. Romina Toroz, bailaora flamenca, combina la tradición y la modernidad.



VACANTES DE PROFESORADO Y OTROS ANUNCIOS

BECAS PARA GRADO EN ESTUDIOS HISPÁNICOS DE LA FUNDACIÓN COMILLAS

La Fundación Comillas, a través del Centro Internacional de Estudios Superiores del Español (CIESE), ha abierto el plazo de preinscripción para el Grado en Estudios Hispánicos: del 5 al 16 de septiembre de 2011.

Este grado en Estudios Hispánicos pretende ofrecer una formación básica e integral sobre las características lingüísticas y culturales del mundo hispánico, entendido en su complejidad real. Para ello, se presta toda la atención que merece, tanto a la diversidad lingüística como a la cultural de las comunidades hispánicas de uno y otro lado del Atlántico.

Los estudiantes del Grado en Estudios Hispánicos pueden solicitar becas y ayudas ofrecidas, tanto por la Fundación Comillas como por patronos y patrocinadores de la misma. Entre ellas, hay un cupo específicamente dirigido a estudiantes extranjeros. La descripción general de las becas puede consultarse en: <http://www.ciese-comillas.es/sites/default/files/imagenes/maquetacion/Becas%20CIESE%20B.pdf>



VACANTE A MEDIA JORNADA PARA LAS AULAS DE LENGUA Y CULTURA (ALCE) EN PAÍSES BAJOS

Se necesita maestro/a para cubrir una vacante a media jornada (de 6 a 9 horas de clase más complementarias) para el programa del Ministerio de Educación español "Aulas de lengua y cultura españolas" (ALCE) en el área de Almelo, Enschede y Arnhem. Requisitos: Título de Maestro de Primaria y nivel B1 de neerlandés o inglés. Para más información y envío de CV: alce.holanda@educacion.es; asesoriaholanda.nl@educacion.es. tfno.: 020- 423 69 19.

VACATURE SPAANS IN EINDHOVEN

Wij hebben een vacature voor een docent Spaans voor onze eerstejaars leerlingen. Het betreft hier een contract voor 3 lesuren per week, op 1 dagdeel per week te geven. Het is de bedoeling dat onze leerlingen een eerste kennismaking hebben met de Spaanse taal.

Graag horen we van u of u belangstelling hebt voor deze vacature. U kunt uw reactie sturen naar w.verleg@de-eindhovenseschool.nl of u kunt mij telefonisch bereiken op telefoonnummer 06 46441349.

CONCURSO "JUVENES TRASLADORES" DE LA COMISIÓN EUROPEA

Graag vragen wij uw aandacht voor de vijfde editie van Juvenes Translatores. Dat is een vertaalwedstrijd voor 17-jarigen, georganiseerd door de Europese Commissie. Scholen kunnen zich voor de wedstrijd inschrijven van 1 september tot 20 oktober.

Wedstrijddag – 24 november 2011, Bekendmaking van de winnaars / prijsuitreiking – 1ste helft van 2012. Más información: JUVENES TRANSLADORES OnLine: <http://ec.europa.eu/translatores>; Facebook: www.facebook.com/juvenestranslatores Twitter: @translatores

SI DESEA RECIBIR

INFOBOLETÍN

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, que ha comenzado a utilizarse para la distribución de *InfoBoletín* (Boletín digital sobre la enseñanza del español en Países Bajos). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no nos interesan.

Por ello, si quiere recibir nuestro *InfoBoletín*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Países Bajos*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le llevará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *InfoBoletín* es:

<https://www.educacion.gob.es/listascorreo/aplicacionaction.do>

Asimismo tienen un enlace directo en la portada de nuestra página web (**Suscríbete**):

<http://www.educacion.gob.es/paisesbajos.html>

Si en el proceso para darse de alta encuentra usted dificultades, puede consultar una guía sobre “Cómo inscribirse en la lista de distribución” en el siguiente enlace:

www.educacion.es/exterio/be/es/publicaciones/infoasesoria/listascorreo.shtml

ANUNCIOS EN INFOBOLETÍN

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Países Bajos puede dirigir un correo a:

asesoriaholanda.nl@educacion.es



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

Frederiksplein, 34 III
1017XN Amsterdam
Tel - +31 (0)20 42 36 919
www.educacion.es/exterio/nl



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO